

BULLETIN D'INFORMATION



Commune d'Aire-la-Ville

Juin 2026

N° 24

Sommaire

JUIN 2026 · N° 24

3

Anticipons nos déplacements cet été !

ÉDITORIAL

4

Conseil municipal

AUTORITÉS COMMUNALES

5

Travaux, entretien et rénovations

ACTUALITÉS COMMUNALES

6

Perturbations importantes sur le trafic CFF

MOBILITÉ

6

Évolution estivale des tpg

MOBILITÉ

7

Travaux du Pont de Peney : nouvelle étape

MOBILITÉ

8

Découvertes à pied et à vélo

ENVIRONNEMENT

9

Sous chaque grille se cache une rivière

ENVIRONNEMENT

10-11

Ça bouge à Aire-la-Ville

SPORT

12

Promotions

MANIFESTATIONS À VENIR

13

1^{er} Août

MANIFESTATIONS À VENIR

14

Semaines aérées en Champagne

ACTIVITÉS ESTIVALES

15

Mercredis bien-être en été

ACTIVITÉS ESTIVALES

16

Exercice convivial et festif des sapeurs-pompiers

MANIFESTATIONS À VENIR

17-22

Retour en textes et en images

REPORTAGES

23

Informations et démarches

VIE PRATIQUE

24

Calendrier de juin à septembre 2026

AGENDA COMMUNAL

Impressum

Éditeur responsable

Commune d'Aire-la-Ville

Graphisme

Candy Factory

Photos, textes et images

Antigel, Aquava, APEALV, Michel Apotheloz, ASGP, les Boules d'Aire, Yvan Barros et Mouna Alwash (BUPP), Gregory Baeriswyl, Le Campagnon, CFF, CLCM, Croc'n'Mouv, Jennifer Delafontaine, Sebastien Deshusses (DSM), Envie d'Aire, Grand Genève, Dominique Novelle, Pickleball Genève Academy, Charlotte Rambach, Christine Rambach, Satigny Volleyball, Arthur Schneider, Claire Sneiders, tpg

Prochaines parutions

Septembre 2026

Décembre 2026

Mars 2027

Impression

Imprimerie G. Chapuis SA

Tirage

520 exemplaires

Papier

Nautilus Classic 120 g, 100 % recyclé

Mairie d'Aire-la-Ville

Rue du Vieux-Four 50

1288 Aire-la-Ville

022 757 48 29

info@aire-la-ville.ch

www.aire-la-ville.ch



Horaires ouverture public

Mardi 15 h 00 – 19 h 00

Vendredi 08 h 00 – 11 h 30

Le Conseil administratif reçoit sur rendez-vous.



Cité de l'énergie

Aire-la-Ville
en Aire la Ville

Anticipons nos déplacements cet été !

ÉDITORIAL



Les travaux routiers et ferroviaires menés près de chez nous obligeront à faire preuve de patience et de bon sens pour pouvoir continuer à nous déplacer sereinement tout au long de l'été (voir pp. 6 et 7).

3

Un printemps actif et riche en découvertes et rencontres est à retrouver dans nos pages reportages.

Pour la première fois, une journée a été organisée à l'occasion de la journée internationale des droits des femmes grâce au dynamisme du comité de l'association Envie d'Aire.

Ce 8 mars, nous nous sommes rappelés que dans le sillage de Vaud et Neuchâtel, Genève devient en 1960 le troisième canton suisse à introduire le suffrage féminin, et ce après cinq votations sur le sujet. Onze années supplémentaires seront nécessaires pour qu'il soit conquis au niveau fédéral en 1971. Le dernier canton réfractaire, Appenzell Rhodes-Intérieures, se verra imposer

le suffrage féminin communal et cantonal par décision du Tribunal fédéral en 1990 seulement.

Et à Aire-la-Ville ? vous découvrirez dans cette édition en pages 20 et 21 une rétrospective nous remémorant que c'est en 1975 que fut élue la première femme, soit quinze années après le droit d'éligibilité communal et cantonal voté.

Comme nous vous l'avons annoncé dans les bulletins d'information de juin et septembre 2025, dorénavant l'Exécutif communal est nommé Conseil administratif.

La fonction de Maire est partagée entre les trois membres et change chaque année, au 1^{er} juin. C'est pourquoi, c'est à présent M. Dominique Nouvelle qui

succède à Mme Christine Rambach pour remplir cette fonction jusqu'au 31 mai 2027. Le Conseil administratif poursuivra son travail et son engagement collégial pour assurer la gouvernance de notre Commune.

L'été approche et il évoque les vacances et la détente. Profitons pleinement de cette période, tout en restant attentifs aux épisodes de fortes chaleurs. Prenons soin les uns des autres, restons solidaires, et n'hésitons pas à veiller tout particulièrement sur les personnes les plus vulnérables.

Nous vous souhaitons un très bel été, rythmé par des moments partagés, et de belles vacances.

Christine Rambach
Conseillère administrative

Conseil municipal

AUTORITÉS COMMUNALES

Publicité de la séance du 3 mars 2026

- ✓ **Présentation tpgFlex – Projet ULTIMO**
- ✓ **Motion**
Développement d'infrastructures sportives extérieures en libre accès

Publicité de la séance du 31 mars 2026

- ✓ **Toiture salle Duvillard / ancienne école – Rénovation et installation photovoltaïque**
Présentation des travaux terminés
- ✓ **Rapport de la commission bâtiments et sports, sécurité – Déprédations**
- ✓ **Motion**
Installation d'un jeu d'échec géant dans la zone sportive d'Aire-la-Ville

Publicité de la séance du 12 mai 2026

- ✓ **Comptes 2025**
Présentation et rapport du vérificateur des comptes
- ✓ **Délibération relative au crédit budgétaire supplémentaire 2026 concernant les travaux d'assainissement sur des ouvrages d'art (ponts/passerelles communaux)**

Publicité de la séance du 28 mai 2026

→ **DISPONIBLE EN LIGNE FIN JUIN**

Prochaines séances du Conseil municipal:



Ordres du jour et procès-verbaux (PDF) :
www.aire-la-ville.ch/conseil-municipal



Travaux, entretien et rénovations

ACTUALITÉS COMMUNALES

La Commune poursuit l'entretien et la mise en valeur de ses équipements. Des améliorations visibles et concrètes, qui contribuent à rendre nos espaces publics plus agréables et fonctionnels.

Jardin de la crèche

Un réaménagement de la surface du jardin a été effectué : les plantes longeant la barrière ont été arrachées et un mur de soutènement a été créé afin de permettre l'installation d'une nouvelle clôture. Le terrain a ensuite été aplani afin de supprimer la pente et une nouvelle pelouse a été installée pour offrir un espace extérieur plus adapté aux activités des enfants.

Zone sportive

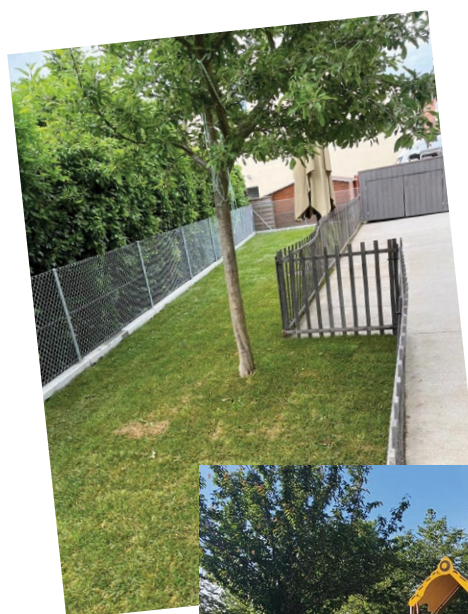
Un béton drainant a été posé autour des terrains de pétanque et du couvert des Lavandières, remplaçant les anciens graviers, pour terminer cette campagne de réfection des sols dans la zone sportive. Les bancs des joueurs de hockey ont retrouvé fière allure grâce au remplacement de leurs planches, tandis que plusieurs tables et bancs de la zone sportive ont été poncés dans le cadre de l'entretien régulier. Finalement, les sols souples des aires de jeux ont été remis à niveau afin de combler certaines zones creuses.

Chemin de Mussel et déchetterie de Vernaz

Un nouvel enrobé a été réalisé devant la salle polyvalente et la déchetterie de Vernaz. Ces espaces, désormais remis à niveau, offrent un accès plus propre et plus sûr pour tous les usagers.

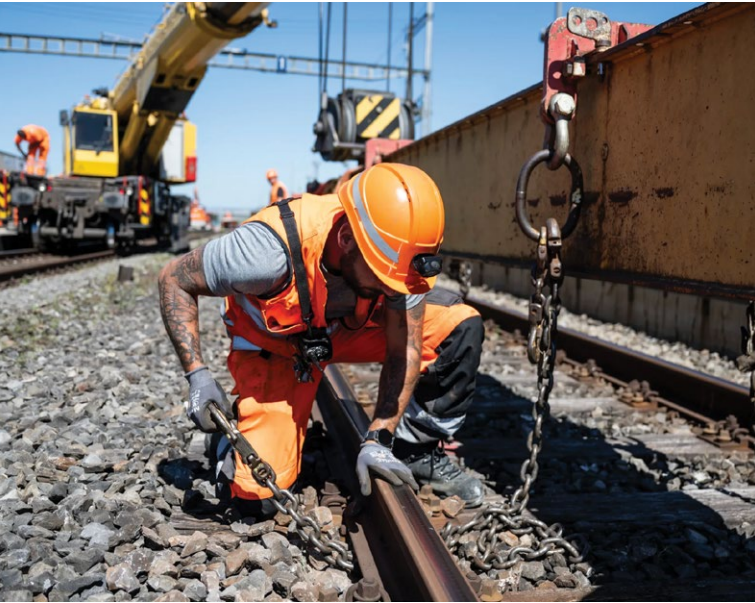
Salle polyvalente

Les tables et les chaises, présentant un état d'usure avancé, ont été remplacées dans leur intégralité. Ce nouveau mobilier permettra d'accueillir le public dans de meilleures conditions lors des manifestations communales.



Perturbations importantes sur le trafic CFF

MOBILITÉ



Les CFF effectueront d'importants travaux d'entretien en gare de La Plaine du 27 juillet au 17 août 2026.

La circulation sera interrompue entre Satigny et la Plaine/Bellegarde pour le Léman Express et entre Genève et Bellegarde pour le trafic SNCF TER.

Durant cette interruption, un service de substitution par bus sera mis en place pour la clientèle. Des liaisons alternatives seront également proposées pour les TGV Lyria.

→ Informations et contact
leman2030@sbb.ch



6

Évolution estivale des tpg

MOBILITÉ

Offre nocturne du jeudi au dimanche

À la belle saison, le week-end débute le jeudi soir ! Le réseau nocturne tpg verra l'introduction d'une nouvelle offre estivale les nuits du jeudi au vendredi du 30 avril au 24 septembre 2026.

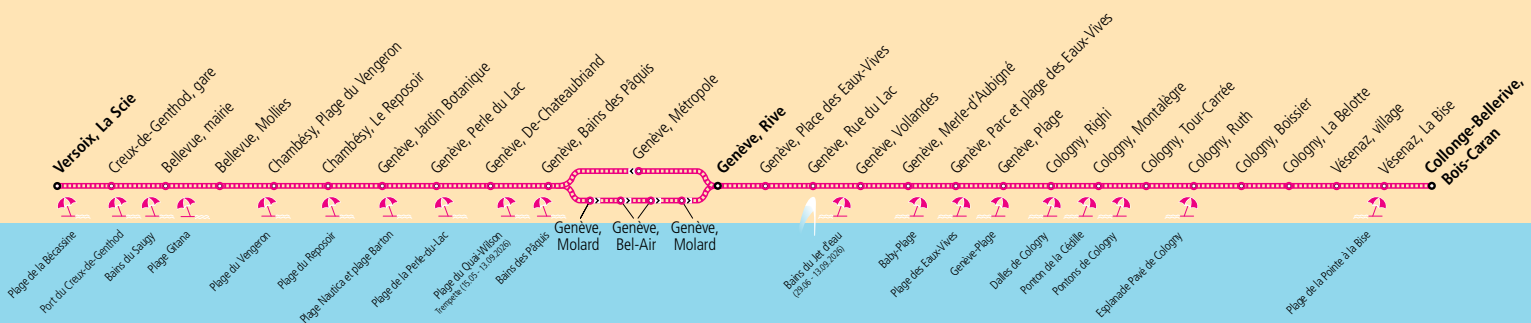
Cela permettra de rentrer chez nous en toute sérénité avec des derniers départs du centre-ville aux environs de 3 h 30 du matin.

Vamos a la playa avec la ligne des plages

29

La ligne 29 revient pour sa 2^{ème} saison en 2026.

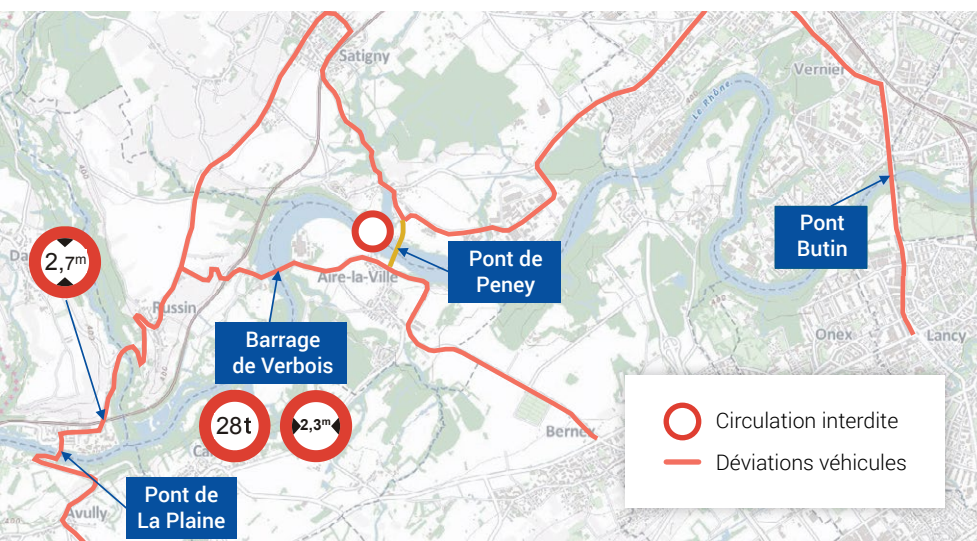
Elle circulera du vendredi 1^{er} mai au dimanche 27 septembre 2026 et verra son offre augmentée pendant l'horaire des vacances d'été avec un fonctionnement 7 / 7 et des horaires améliorés.



Travaux du Pont de Peney : nouvelle étape

MOBILITÉ

Les travaux de renforcement et d'élargissement du Pont de Peney, pilotés par l'Office cantonal du génie civil et engagés en octobre 2025, avancent conformément au calendrier.



Modifications des lignes de transports publics

Rive droite

- Remplacement de la ligne 70 depuis « Satigny, Gare » par la ligne 83 (via le tracé actuel de la ligne 70).
- Création d'un arrêt de correspondance pour les lignes 73 et 83.

Rive gauche

- Itinéraire habituel maintenu pour la ligne 70 entre Confignon et Aire-la-Ville.
- Itinéraire habituel maintenu pour la ligne 83 entre Viry et Aire-la-Ville.

Pour assurer la correspondance entre les arrêts « Pont de Peney » et « Bois-de-Bay », la traversée du pont devra se faire à pied.

Après une phase préparatoire conséquente, le chantier entre désormais dans une étape décisive qui permettra de moderniser durablement l'ouvrage. Elle comprend la reconstruction du trottoir aval avec un élargissement destiné à accueillir à terme une piste cyclable ainsi qu'un cheminement piéton sécurisé.

Parallèlement, le tablier du pont sera entièrement reconstruit et le trottoir amont remplacé. Ces interventions visent à assurer la pérennité de l'infrastructure, dont le dernier entretien majeur remonte à 1993, tout en améliorant significativement les conditions de circulation pour l'ensemble des usagers.

Afin de mener ces travaux dans les meilleures conditions, **une fermeture unique et complète du pont est prévue du 25 juin au 16 août 2026**. Ce choix est le résultat d'une concertation avec les parties prenantes du secteur que sont les Communes et les entreprises.

Cette solution permet de réduire la durée globale des nuisances, d'assurer une plus grande sécurité pour les ouvriers sur le chantier et d'optimiser l'efficacité des interventions.

Durant cette période, le pont sera fermé à tous les modes de circulation, à l'exception des piétons et des cyclistes (qui devront traverser à pied). Des itinéraires de déviation seront mis en place pour les véhicules, adaptés selon les destinations et les gabarits.

Les transports publics seront également réorganisés : certaines lignes seront adaptées ou remplacées et des correspondances spécifiques seront mises en place. La traversée entre certains arrêts devra s'effectuer à pied.

Et après l'été ?

À l'issue de cette phase intensive, la circulation sera rétablie dans les deux sens.

Des travaux de finition se poursuivront jusqu'à la fin de l'année 2026, avec un impact limité : un trafic alterné sera mis en place selon les besoins du chantier.

Découvertes à pied et à vélo

ENVIRONNEMENT



8

Randonnées à pied

Les cartes *Le Campagnon* ont pour but d'encourager et de soutenir le tourisme rural en proposant la découverte de la campagne genevoise à travers une série d'itinéraires clé en main.

De nombreuses informations sur la faune et la flore y sont inscrites. Chaque randonnée est articulée autour de points forts, naturels ou bâtis et d'activités intéressantes.

La randonnée « le Rhône genevois – entre nature et urbanité », illustrée ci-dessus, relie Le Lignon à La Plaine en passant par Aire-la-Ville.

→ Carte interactive disponible



→ www.grand-geneve.org/carte-velo



Balades à vélo

L'un des itinéraires proposés sur la carte du Grand Genève pour de belles balades à vélo passe par Aire-la-Ville !

Dans le cadre de son plan vélo d'agglomération, le Grand Genève a publié une carte papier réunissant, à l'échelle transfrontalière, près d'une quarantaine de balades (à vélo et à VTT) suisses et françaises existantes.

En scannant les QR codes sur la carte, les usagers peuvent se laisser guider et découvrir les points d'intérêt de chaque balade dans l'application Geovelo Grand Genève. L'objectif est de soutenir un tourisme doux qui mette en valeur les richesses naturelles et patrimoniales du bassin de vie franco-valdo-genevois.

Cartes disponibles gratuitement à la Mairie.

Sous chaque grille se cache une rivière

ENVIRONNEMENT

La Commune d'Aire-la-Ville relaie la campagne AQUAVA menée par l'Association Suisse des Gardes-Pêche (ASGP), afin de sensibiliser la population aux pollutions provoquées par des déversements aux abords ou directement dans les grilles d'eaux claires.

Destinées à évacuer les eaux de pluie, ces grilles peuvent acheminer l'eau directement vers une rivière ou un lac.

Il est donc essentiel de ne rien y déverser, hormis de l'eau de pluie : produits de nettoyage, peinture, huile, chlore, pesticides, mégots ou autres déchets peuvent avoir des conséquences importantes sur la faune, la flore et la qualité des milieux aquatiques.

Quelques bons réflexes permettent de limiter les risques : laver les voitures dans un espace prévu à cet effet, nettoyer les pinceaux, récipients ou outils dans des lieux adaptés, jeter les mégots et déchets dans une poubelle, récupérer les huiles de vidange et restes de peinture pour les apporter à la déchetterie et évacuer les eaux contenant des détergents dans les lavabos ou WC.

Même les produits dits « biodégradables » ne doivent pas être versés dans les grilles d'eaux claires.

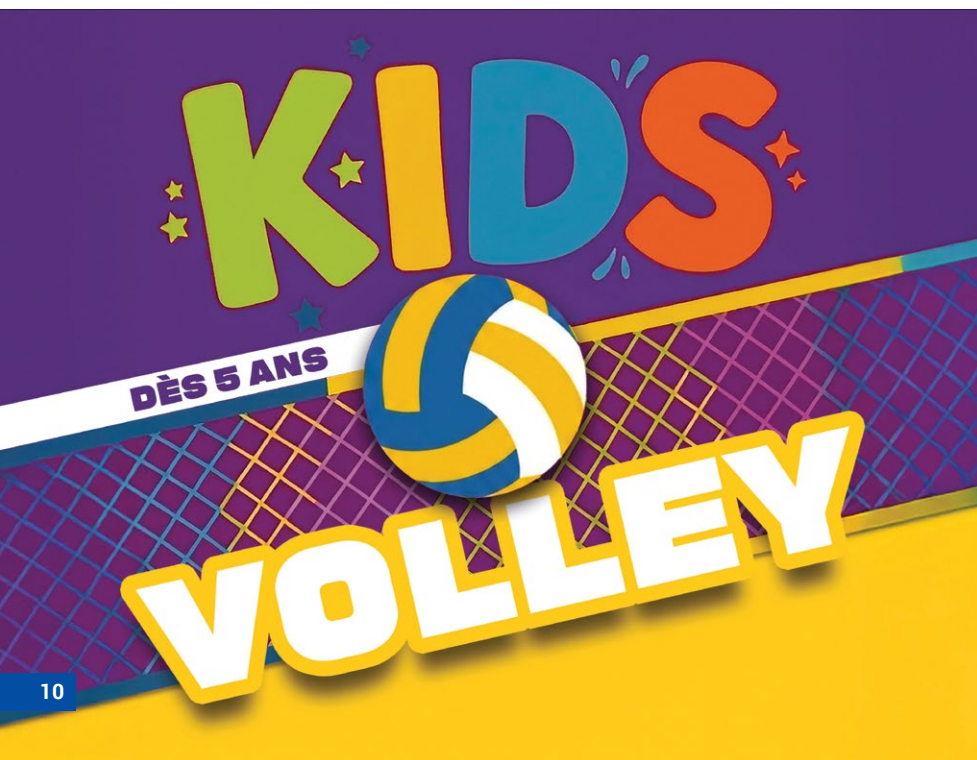
Un principe simple à retenir : seule l'eau de pluie doit rejoindre les grilles d'eaux claires.

→ Plus d'informations
www.aquava.ch



Ça bouge à Aire-la-Ville !

SPORT



10



**LES MERCREDIS
DE 12H30 À 14H**

**SALLE POLYVALENTE
D'AIRE-LA-VILLE**

Pour rappel : cours de volleyball adultes niveau débutant dispensés à la salle polyvalente le mardi de 20 h 30 à 22 h 30

info@satigny-volleyball.ch
www.satigny-volleyball.ch



Nouveau cours Kids Volley

À partir de la rentrée scolaire 2026-2027, Satigny Volleyball proposera des cours « KIDS VOLLEY » pour les enfants âgés de 5 à 12 ans, à la salle polyvalente.

Ces entraînements seront complémentaires à ceux se tenant à Satigny et Russin.

Le club est en pleine croissance avec déjà plus de cinquante enfants (de 5 à 15 ans) et trente adultes qui participent chaque semaine aux entraînements, encadrés par des moniteurs certifiés Jeunesse & Sport.

Le Kids Volley est une approche ludique du volleyball, qui permet aux enfants de découvrir ce sport tout en développant la confiance en soi, l'esprit d'équipe et les bases techniques et tactiques.

Suisse Volley Région Genève organise un championnat sous forme de rencontres amicales, de janvier à mai (environ six samedis).

Selon le nombre d'inscriptions, une ou plusieurs équipes pourraient y participer.

Le programme est structuré en trois niveaux progressifs, adaptés aux capacités des enfants :

- **Kids Volley 1**
Découverte du jeu, trajectoire du ballon, déplacements, lancer-attraper. Objectif : plaisir et esprit d'équipe.
- **Kids Volley 2**
Introduction au service et à la réception. Apprentissage du jeu collectif et du placement
- **Kids Volley 3**
Construction du jeu en trois contacts et initiation à l'attaque. Développement de la communication et de la confiance.

Ça bouge à Aire-la-Ville !

SPORT



Les Boules d'Aire : convivialité, plaisir, partage et esprit d'équipe !

L'association de pétanque « Les Boules d'Aire » fait vivre depuis plusieurs années la passion de la pétanque au cœur du village. Ouverte à toutes et à tous, elle rassemble des joueurs et joueuses de tous âges et de tous niveaux, dans un esprit avant tout chaleureux et intergénérationnel.

Au-delà du jeu, l'association est un véritable espace de rencontre et de lien social. Des entraînements réguliers, des parties amicales, ainsi que des concours et manifestations locales sont organisés tout au long de l'année. Que vous soyez joueur confirmé ou simple curieux souhaitant découvrir la pétanque, chacun y trouve sa place, dans le respect et la bonne humeur.

L'association accueille avec grand plaisir de nouveaux membres. Femmes, hommes, jeunes ou seniors, débutants ou expérimentés : n'hésitez pas à venir essayer, participer à une séance ou simplement rencontrer les membres. Le matériel peut être prêté pour les premières parties.

→ Contact et informations

Lieu : 3 terrains à l'extérieur
3 terrains à l'intérieur

Tous les jeudis soir de 19 h 30 à 22 h

info@lesboulesdaire.ch
www.lesboulesdaire.ch



Sessions initiation Pickleball : un sport fun et accessible

Mélange de tennis, badminton et ping-pong, le Pickleball est un sport de raquette moderne, accessible et particulièrement convivial. Il se distingue par sa facilité d'apprentissage et son côté ludique, permettant à toutes et à tous – enfants, adultes et seniors – de jouer ensemble dès les premières minutes.

Pickleball Genève Academy propose cet été des sessions d'initiation à Aire-la-Ville ouvertes à toutes et tous afin de découvrir ce sport innovant.

Venez découvrir une nouvelle façon de bouger, de jouer et de partager un moment convivial !

Les sessions sont gratuites, le matériel est fourni et aucune expérience n'est nécessaire.



Contact et informations

Les dimanches de 10 h à 12 h
sur le court de mini-tennis dans la zone sportive

- 7 juin
- 19 juillet
- 6 septembre

 pickleballgeneveacademy
www.pickleballgeneveacademy.ch

Promotions

MANIFESTATIONS À VENIR



12

Le vendredi 26 juin 2026

Dans le préau de l'école et la salle polyvalente

17 h 30

Ouverture de la caisse et de la buvette

18 h 30

Partie officielle, spectacle des élèves et remise des prix

La buvette sera fermée durant cette partie

19 h 15

Partie récréative : repas, buvette, châteaux gonflables, bungee trampoline, maquillage et disco

01 h 00

Fin de la manifestation

La caisse ouvre 1 h avant la partie officielle, à 17 h 30 : pensez à acheter vos tickets en avance pour éviter la file d'attente !

La fête des promotions est de retour à Aire-la-Ville avec plein de réjouissances pour petits et grands !

Restauration – Buvette

Différents choix de repas vous seront proposés en vente directement sur place le jour de la fête : hamburgers, saucisses, frites, plats asiatiques, glaces, barbabapas et pâtisseries.

Bons gratuits pour les enfants d'Aire-la-Ville

Un bon gratuit pour une saucisse ainsi qu'un dessert est offert aux enfants d'Aire-la-Ville jusqu'à l'âge de 15 ans :

- les enfants scolarisés sur la commune recevront leur bon par l'école ;
- les autres enfants d'Aire-la-Ville, non-scolarisés sur la commune ou au cycle d'orientation, pourront retirer leur bon à la Mairie au plus tard le vendredi 19 juin 2026.

Organisation

La Commune, l'équipe enseignante, l'Amicale des sapeurs-pompiers, l'association des parents d'élèves et l'association Envie d'Aire



Avis aux parents

Nous vous rappelons que les enfants sont sous la responsabilité exclusive de leurs parents dès la fin de la partie officielle, et en particulier pour les jeux et les activités disponibles. Les enfants restent tenus de respecter les instructions données par les personnes en charge des animations.



1^{er} Août

MANIFESTATIONS À VENIR

Aire-la-Ville célèbre la fête nationale du 1^{er} Août!
Vous êtes toutes et tous conviés aux festivités : verre de bienvenue, repas, feux d'artifice et animations.

13

Vaisselle réutilisable

La Commune poursuit son engagement pour minimiser la quantité de déchets et reconduit les mesures suivantes :

- repas servis dans des assiettes réutilisables principalement en porcelaine ;
- aucune consigne sur les verres ;
- installation d'un bar à tri pour ramener toute votre vaisselle à la fin du repas.

Nous vous remercions par avance pour votre collaboration !

Rendez-vous le samedi 1^{er} août 2026 dans le préau de l'école d'Aire-la-Ville : buvette, stands de nourriture et petites animations pour les enfants.

Manifestation déplacée dans la salle polyvalente en cas de pluie.

19 h 00 Verre de bienvenue offert par la Commune

Ouverture des stands de restauration : saucisse, salade, raclette, glaces

21 h 45 Partie officielle

22 h 10 Feux d'artifice

01 h 00 Fin de la manifestation

Les festivités seront organisées conjointement par la Commune, l'Amicale des sapeurs-pompiers et l'association des Racletous.

Retrouvez toutes les informations et mises à jour sur l'agenda du site internet communal.

Semaines aérées en Champagne

ACTIVITÉS ESTIVALES

Croc'n'Mouv



Pour la seconde année consécutive, des semaines de centre aéré « Croc'n'Mouv » seront proposées, avec le soutien des Communes de la Champagne. Cette année, les activités se dérouleront à Laconnex.

Votre enfant sera sensibilisé à l'équilibre alimentaire au travers d'ateliers sensoriels et de diverses recettes de saison. Des activités physiques seront proposées quotidiennement dont une initiation à un nouveau sport. Chaque semaine, une sortie est prévue afin de découvrir un agriculteur de la région et d'être en contact avec la nature.

Informations, contact et inscriptions :

Enfants de 6 à 12 ans

Du 29 juin au 5 juillet et du 6 au 10 juillet
Caroline Berney, 079 195 76 33
caroline@globalnutrition.ch
→ www.crocnmouv.ch

Tarif : CHF 290.- pour toutes les habitantes et tous les habitants des communes partenaires de la Champagne.

Aire-de-Forêt

Les inscriptions sont déjà complètes, mais nous informons que les activités auront lieu à Aire-la-Ville du 10 au 14 août, de 13 h 30 à 17 h 30.

L'été au Jardin Robinson et centre de rencontres d'Avully

Enfants de 7 à 12 ans

Activités du lundi au vendredi, sur inscription à la semaine. Encadrement par une équipe d'animation à la découverte de la région.

Tarif : CHF 130.- par semaine et par enfant (repas de midi, animation, goûter et transport inclus)

Ados de 12 à 18 ans

Activités du lundi au vendredi du 6 au 10 juillet et du 13 au 17 juillet. Encadrement par une équipe d'animation.

Le programme et le menu de la semaine s'organisent avec les jeunes en fonction de leurs envies et des moyens à disposition.

Tarif : CHF 150.- par semaine et par jeune (repas de midi, animation, goûter et transport inclus)

Ce lieu d'accueil, de vie collective et d'animation ouvert aux enfants, aux jeunes et à leurs familles d'Avully et des communes avoisinantes fête cette année ses 50 ans !



Contact et inscriptions

022 756 01 08
jr.avully@fase.ch
www.jrcravully.ch





Mercredis bien-être en été

ACTIVITÉS ESTIVALES



L'Association Envie d'Aire propose à nouveau cet été les mercredis bien-être. Venez souffler, bouger, respirer, découvrir et partager un instant hors du temps dans une ambiance conviviale et bienveillante.




→ Informations

Durée : 60 minutes
Participation libre
Dès 18 ans

Contact

078 734 13 78
enviedaire@gmail.com

Toute l'actualité
de l'Association
sur Instagram :
 envie_d_aire

○ **Yoga**
1^{er} juillet
LAURA

○ **Pilates & stretching**
8 juillet
CHRISTINE

○ **Gymnastique**
15 juillet
COSETTE

○ **Zumba**
22 juillet
MARTINE

○ **Stretching**
29 juillet
SYLVIE

○ **Pleine conscience**
5 août
MARIE

○ **Stretching**
12 août
SYLVIE

○ **Pilates en mouvement**
19 août
VALÉRIE

○ **Bols tibétains**
26 août
FANNY

Rendez-vous chaque mercredi à 19 h devant la buvette de la zone sportive « la Cabane Thaï » avec une gourde et un tapis de yoga.

Exercice convivial et festif des sapeurs-pompiers

MANIFESTATIONS À VENIR



À l'occasion du 200^{ème} anniversaire de la création d'un service de défense contre l'incendie à Aire-la-Ville, la compagnie 202 accueillera les habitantes et habitants pour un exercice au service de la population.

C'est en 1826, soit dix années après le rattachement de la Commune d'Aire-la-Ville à Genève et son entrée dans la Confédération suisse, que des concitoyens se sont structurés pour lutter contre les incendies à Aire-la-Ville.

Le samedi 13 juin prochain, petits et grands pourront s'essayer à divers gestes propres aux sapeurs-pompiers et assister à des démonstrations, comme éteindre une marmite en feu, tenir une lance incendie et beaucoup d'autres surprises.

Célébrer cet anniversaire est une excellente occasion pour organiser cet exercice à destination de toutes et tous. C'est aussi un moment privilégié pour lever notre verre au bicentenaire et à la santé de la compagnie.

Après la partie officielle, la Commune offrira un apéritif à la population entre 11 h 30 et 12 h 30, au son des cornemuses du Geneva Firefighters Pipe Band.

Tous les membres de la compagnie 202 (regroupement des sapeurs-pompiers d'Aire-la-Ville et de Cartigny, rattaché au GISPAC), se réjouissent de cette rencontre avec la population aérienne lors de ce moment instructif, récréatif et amical. Une opportunité de montrer le travail dans l'ombre qu'accomplissent des volontaires depuis 200 ans dans notre commune.



Informations

Samedi 13 juin entre 9 h et 12 h 30

Ouvert à toutes et tous
Dans le préau de l'école

www.aire-la-ville.ch



Exercice d'utilisation d'un extincteur proposé par la compagnie de sapeurs-pompiers volontaires 202

Retour en textes et en images

REPORTAGES



Cours premiers secours et défibrillateurs

Vingt-quatre personnes (de 10 à 86 ans !) ont participé au cours organisé par la Commune en partenariat avec Swissmed Solutions, le samedi 9 mai à la salle polyvalente.

Elles ont pu appréhender différentes situations nécessitant une intervention d'urgence, pratiquer les gestes de premiers secours, s'entraîner au massage cardiaque et se familiariser avec l'utilisation d'un défibrillateur.

Après cette formation de 4 h, les participants ont reçu une certification complète BLS-AED-SRC en réanimation adultes, enfants, nourissons, massage cardiaque, défibrillateur, PLS et désobstruction des voies respiratoires.



Deux défibrillateurs à Aire-la-Ville

- Chemin de Mussel 7, devant l'entrée de la salle polyvalente
- Intersection entre les chemins de Treulaz et de la Dronde, à la Colline aux Oiseaux

Visite de l'atelier de réparations mécaniques lors de la matinée portes ouvertes du centre de logistique civile et militaire, le samedi 25 avril 2026.



Visite et découverte du CLCM

Les portes ouvertes organisées par le centre de logistique civile et militaire (CLCM) ont rencontré un franc succès, rassemblant près de cent cinquante visiteurs. Accueilli dans une ambiance conviviale, le public a pu découvrir les activités du centre et échanger directement avec ses collaborateurs et sa direction.

Cette matinée a été marquée par des échanges chaleureux et instructifs, faisant de cette visite une expérience particulièrement enrichissante.

Activités jeunesse

REPORTAGES



Cet évènement sportif a réuni huit équipes venues de différentes communes genevoises et même de la Vallée de Joux, dans une ambiance dynamique, respectueuse et chaleureuse.

Tournoi de foot

Le 15 février dernier, Aire-la-Ville a vibré au rythme d'un grand tournoi de football organisé par les jeunes du local en gestion accompagnée avec le soutien des TSHM Champagne (BUPP).

L'évènement a accueilli une soixantaine de personnes, entre joueurs passionnés et spectateurs venus partager ce beau moment : esprit d'équipe, rencontres et bonne humeur étaient au rendez-vous.

L'engagement des jeunes a été remarquable : leur investissement dans l'organisation de l'évènement, la gestion des équipes ainsi que la tenue de la buvette ont largement contribué au succès de cette journée.

Cette motivation et implication tout au long du tournoi ont permis de renforcer les liens entre les jeunes et de valoriser leur capacité à monter des projets concrets pour faire vivre la commune autour d'un moment fédérateur et positif.



Atelier de Pâques pour les enfants

L'Association des parents d'élèves d'Aire-la-Ville a eu le plaisir d'organiser, le dimanche 29 mars, un atelier de Pâques pour les enfants de l'école primaire. Dans une ambiance conviviale et créative, les enfants ont mis la main à la pâte en confectionnant de délicieuses brioches en forme de lapin.

L'atelier a également permis aux enfants de laisser libre cours à leur imagination en décorant des œufs aux couleurs printanières. Rires, partage et gourmandise étaient au rendez-vous pour ce moment apprécié de toutes et tous.

La jeunesse au service du loto des aînés

REPORTAGES



Les jeunes d'Aire-la-Ville tirant les numéros du loto pour les Aînés, le mercredi 29 avril.

À l'occasion de son édition 2026, le traditionnel loto des aînés a été tourné vers le partage et la convivialité intergénérationnelle.

Jusqu'à présent, les jeunes de la commune intervenaient principalement en coulisses, assurant la mise en place et le rangement de la salle. Cette année, pour la première fois, ils ont été pleinement intégrés au cœur de l'évènement. En plus de leurs missions habituelles, ils ont participé activement au service du repas et à l'animation de la table de loto, créant ainsi une véritable dynamique d'échange avec les aînés.

Les jeunes étaient accompagnés par des travailleurs sociaux du BUPP, en collaboration et sous la coordination de membres du personnel communal ainsi que de Madame le Maire.

Le Traiteur Scott Jenny, auteur du délicieux repas concocté ce jour-là, a relevé le défi de déléguer le service à un chef serveur, secondé par des jeunes, qui ont assuré avec brio le service des plats aux tables.

Les retours ont été unanimement positifs : les jeunes se sont montrés enthousiastes à l'idée de s'impliquer davantage dans la vie communale et de tisser des liens avec les aînés. De leur côté, ces derniers ont été ravis de cette présence, qui a apporté une ambiance fraîche et joyeuse.

La nonantaine de participantes et participants a apprécié également les nombreux lots qui ont été offerts, grâce aux généreuses contributions d'une quinzaine de donateurs, lors des quines, doubles quines et multiples cartons !

Une partie des jeunes, prête à servir l'apéritif !



Journée internationale des droits des femmes

REPORTAGES

Dimanche 8 mars, l'association Envie d'Aire a invité les habitantes et habitants d'Aire-la-Ville à vivre un moment fort et inspirant, dédié aux femmes qui font battre le cœur de notre village.

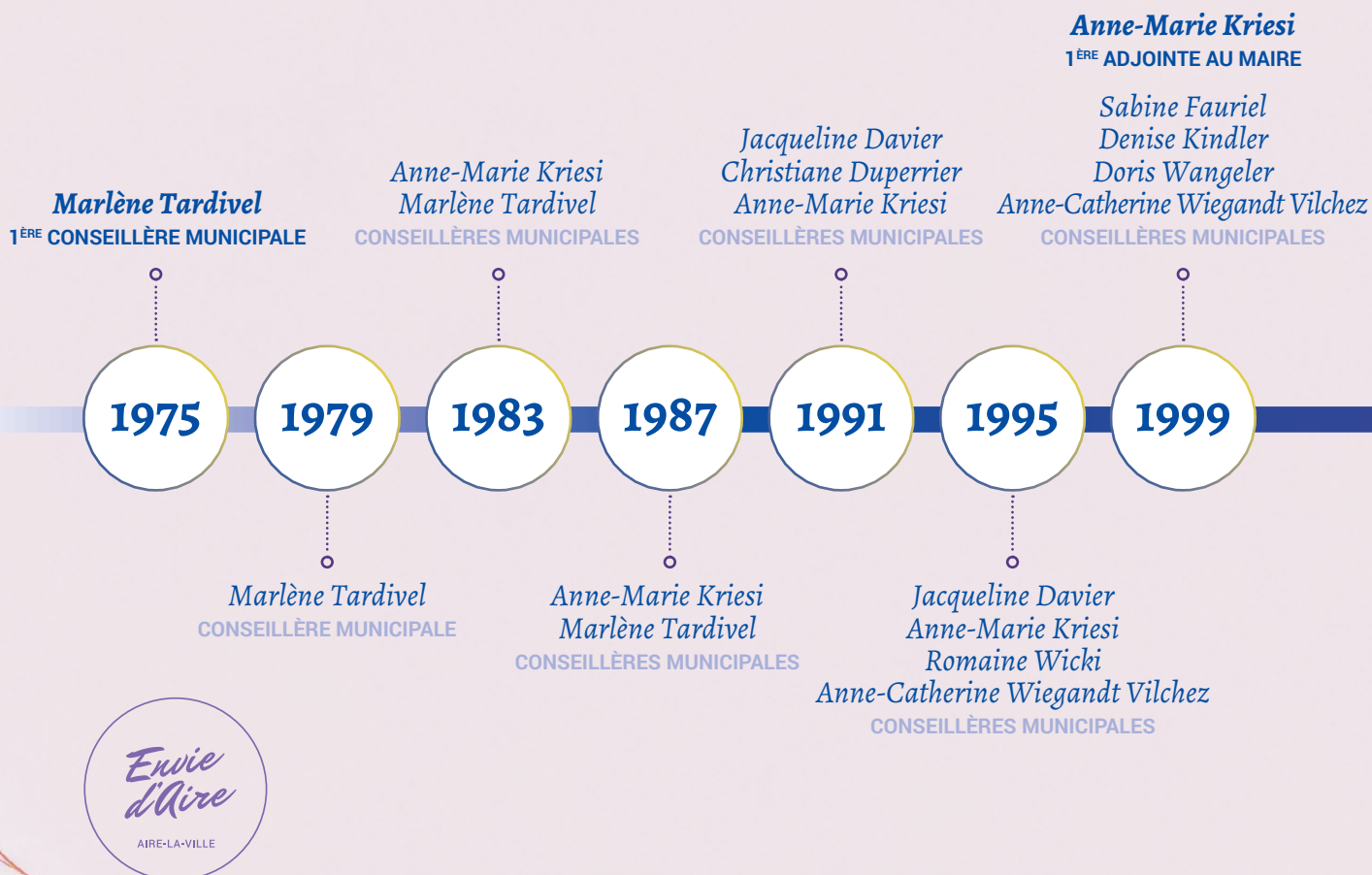
Au programme de cet après-midi convivial : une galerie de dix portraits mettant à l'honneur des femmes, permettant d'illustrer des engagements et des parcours qui contribuent ou ont contribué au bien-être et bien-vivre à Aire-la-Ville et une table ronde animée par Fanny Brander autour de la question « Qu'est-ce que c'est qu'être une femme aujourd'hui à Aire-la-Ville, en Suisse et dans le monde ? ».

Céline Dugerdil a partagé avec passion son expérience de vigneronne-encaveuse, tandis que Christine Rambach, Maire, a livré un message fort et engagé sur la place des femmes en politique.

Elle a par ailleurs réalisé une rétrospective des vingt-sept femmes élues à Aire-la-Ville durant la période de 1975 à 2025.

Des affiches, issues de la brochure réalisée suite à l'exposition « 60 ans seulement ! L'histoire du suffrage féminin genevois en affiches », présentée du 28 février au 28 mars 2020 dans le Parc des Bastions, ont été exposées, illustrant ainsi l'histoire du suffrage féminin à Genève et en Suisse.

L'évènement s'est conclu par une verrée de l'amitié, propice aux échanges et aux rencontres.



Journée internationale des droits des femmes

REPORTAGES



Découverte de portraits de femmes aériennes

Janik Bard Lander
Myriam Bouaouaja
Dominique Howald
Denise Kindler
Catherine Poupaert
CONSEILLÈRES MUNICIPALES

Christine Rambach
ADJOINTE AU MAIRE
Nathalie Henriod
Dominique Howald
Irène Maio
Véronique Moullet-Bouchardy
Edith Zbinden (Duvillard)
CONSEILLÈRES MUNICIPALES

Christine Rambach
1^{ÈRE} CONSEILLÈRE ADMINISTRATIVE
MAIRE 2025–2026 ET 2029–2030

Aurélie Duperrier
Nathalie Henriod
Elena Manzi Rodrigues
Véronique Moullet-Bouchardy
Théa Oberson
Sarah Peck
CONSEILLÈRES MUNICIPALES

2003

2007

2011

2015

2020

2025

Dominique Howald
Denise Kindler
Catherine Poupaert
Doris Wangeler
CONSEILLÈRES MUNICIPALES

Myriam Bouaouaja
Carole Cattaneo
Nathalie Henriod
Dominique Howald
Catherine Poupaert
Christine Rambach
CONSEILLÈRES MUNICIPALES

Christine Rambach
ADJOINTE AU MAIRE
Delphine Guardiola
Nathalie Henriod
Nassima Lagrouni (dès juin 2022)
Irène Maio
Véronique Moullet-Bouchardy
Bansoa Sigam (jusqu'à mai 2022)
CONSEILLÈRES MUNICIPALES

Concert et exposition

REPORTAGES



Quand le talent de l'artiste prend forme

Les céramiques réalisées par Sandrine Chollet, habitante d'Aire-la-Ville, ont été présentées à l'occasion de son exposition du mois de mars 2026.

Celle-ci a permis au public, venu nombreux, de découvrir le travail riche et varié de l'artiste.

Les œuvres exposées, caractérisées par un jeu subtil de formes et de textures, où chaque pièce raconte sa propre histoire, témoignaient d'une maîtrise affirmée de la matière, mise au service d'une expression artistique personnelle et sensible.



Ambiance poétique avec le duo indie/folk – Lümi

Le concert organisé dans le cadre du festival Antigél à l'église, en partenariat avec la Commune et la Paroisse, le 18 février dernier, a rencontré un grand succès.

L'évènement était *sold out* et l'église pleine d'une magnifique énergie aux harmonies subtiles et délicates.

Le public a pu assister à l'excellente prestation d'un duo de chanteuses hollandaises et un espace bar convivial était installé à l'extérieur, permettant aux personnes présentes, malgré le froid, de prolonger cette soirée culturelle.

Informations utiles & démarches administratives

VIE PRATIQUE

Carte d'identité

À la Mairie, aux heures d'ouverture, muni des documents suivants (CHF 35.– enfant / CHF 70.– adulte – paiement en espèces ou par Twint) :

- photo récente, qualité et format passeport (selon exigences fédérales) ;
- ancienne carte d'identité ou passeport ;
- livret de famille ou certificat individuel d'état civil.

Pour les passeports (y compris les cartes d'identité), il convient de s'adresser à l'Office cantonal de la population et des migrations :
infos-passeport.ocp@etat.ge.ch

Autorisation de manifestation

Pour toute manifestation publique, une demande d'autorisation de manifestation doit être adressée à la Commune, via un compte e-démarches : www.ge.ch/demander-autorisation-manifestation

Gestion des déchets

Le règlement, le calendrier, le plan et les informations relatives aux déchets sur la commune sont à retrouver sur : www.aire-la-ville.ch/gestion-des-dechets

Attestation de résidence / domicile ressortissants suisses

À la Mairie, aux heures d'ouverture, muni d'une pièce d'identité (CHF 25.– paiement en espèces ou par Twint).

Pour rappel, une photocopie de la carte du bulletin de vote fait office d'attestation de domicile.

Médailles pour chiens

À votre disposition à la Mairie muni des documents suivants :

- carnet de vaccination ;
- attestation d'assurance RC « détenteur de chien ».

Dès le 1^{er} avril, tout chien doit être porteur de la marque de contrôle officielle de l'année en cours fixée visiblement au collier. Pour plus d'information : www.ge.ch/detenir-chien/obtenir-marque-controle

État civil

L'Arrondissement de l'état civil de Bernex est le siège de l'arrondissement de l'état civil des communes de la Champagne.

Pour toute information concernant les naissances, les mariages, les décès, ainsi que toutes questions relatives à l'état civil : Service de l'État civil de Bernex
Rue de Bernex 313, 1233 Bernex
022 850 92 30
etat-civil@bernex.ch

Possibilité de commander des actes en ligne : www.bernex.ch/ma-mairie/etat-civil/commander-un-acte

Crèche d'Aire-la-Ville

Chemin du Pré-Guillot 1
1288 Aire-la-Ville
022 850 93 00
creche@aire-la-ville.ch

Pour plus d'information : www.aire-la-ville.ch/enfance-et-jeunesse

Abonnement tpg – subvention communale

L'offre de la subvention communale est disponible en ligne sur le site des tpg.

Pour plus d'information : www.aire-la-ville.ch/mobilite ou directement sur le site des tpg : webshop.tpg.ch/voucher-emission

Vélos électriques – subvention communale

Conditions selon règlement : www.aire-la-ville.ch/mobilite

Offres privilèges sportives et culturelles

Vous trouverez les informations relatives aux offres pour le Servette FC, le Genève-Servette Hockey Club, le Genève Volley et les Spectacles Onésiens sur notre site internet : www.aire-la-ville.ch/offres-privileges

Bureau de poste

Le service postal est assuré par l'Epi, rue du Vieux-Four 35, 1288 Aire-la-Ville
022 554 96 57

Horaires sur le site internet communal.



Le calendrier de juin à septembre 2026

AGENDA COMMUNAL

Juin 2026

MERCREDI 3	Après-midi jass De 16 h à 19 h Salle Victor Duvillard
DIMANCHE 7	Initiation au Pickleball Mini-court de tennis (voir p. 11)
SAMEDI 13	Exercice convivial et festif des sapeurs-pompiers (de 9 h à 11 h) Préau de l'école (voir p. 16)
JEUDI 18	Conseil municipal Mairie d'Aire-la-Ville
VENDREDI 26	Fête des promotions Préau de l'école et salle polyvalente (voir p. 12)

Juillet 2026

DIMANCHE 19	Initiation au Pickleball Mini-court de tennis (voir p. 11)
-----------------------	---



Toutes les dates des mercredis bien-être en été organisés par l'Envie d'Aire en page 15



Toutes les dates des matchs du IHC Aire-la-Ville sont à retrouver sur le site www.ihc-alv.ch

Sous réserve de toute modification.
Retrouvez les mises à jour régulières sur notre site internet : www.aire-la-ville.ch

Août 2026

SAMEDI 1^{er}	Fête Nationale du 1^{er} Août Préau de l'école ou salle polyvalente (voir p. 13)
10 - 14	Aire de Forêt Activités pour enfants Commune d'Aire-la-Ville
10 - 14	Stage tennis & Multisports Terrain de tennis et salle polyvalente
LUNDI 17	Rentrée scolaire École d'Aire-la-Ville

Septembre 2026

MARDI 1^{er}	Permanence Police municipale De 16 h 30 à 18 h 30 Salle du Conseil municipal
MERCREDI 2	Excursion annuelle des Aînés Invitations à suivre
5 - 6	50 ans du Jardin Robinson Jardin Robinson et centre de rencontre d'Avully
DIMANCHE 6	Initiation au Pickleball Mini-court de tennis (voir p. 11)
MARDI 15	Conseil municipal Mairie d'Aire-la-Ville
SAMEDI 19	Soirée thématique Envie d'Aire Salle Duvillard (infos à suivre)
DIMANCHE 27	Journée Multisports du TCA Zone sportive